

## 1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** HADALAN FBA 32P
- **Articolo numero:** 50343 A
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**  
 Impermeabilizzazione per balconi, monocomponente Prodotto destinato agli specialisti del settore.
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
 Heinrich Hahne GmbH & Co. KG  
 Heinrich-Hahne-Weg 11  
 45711 Datteln Tel.: 02363/5663-0
- **Informazioni fornite da:**  
 Abteilung: Produktsicherheit  
 Tel.: 02363 5663-0  
 EMail: info@hahne-bautenschutz.de
- **Numero telefonico di emergenza:**  
 Giftinformationszentrum Nord (GIZ Nord) Universität Göttingen,  
 Tel.: 0551-19240

## 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS02 fiamma

Flam. Liq. 3 H226 Liquido e vapori infiammabili.

- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**
- **Classificazione di pericolosità:** Xn Nocivo
- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**  
 R 10 Infiammabile.  
 R 20 Nocivo per inalazione.  
 R 42/43 Può provocare sensibilizzazione per inalazione e contatto con la pelle.  
 R 52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.  
 Contiene isocianati. Può provocare una reazione allergica.  
 Contiene isocianato di 3-isocianatometil-3,5,5-trimetylcloesile. Può provocare una reazione allergica.
- **Sistema di classificazione:**  
 La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

### · Elementi dell'etichetta

- **Classificazione secondo le direttive CEE:**  
 Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CEE/norme sulle sostanze pericolose combustibile.
- **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**



Xn Nocivo

**Denominazione commerciale: HADALAN FBA 32P**

(Segue da pagina 1)

· **Natura dei rischi specifici (frasi R):**

- 10 Infiammabile.
- 20 Nocivo per inalazione.
- 42/43 Può provocare sensibilizzazione per inalazione e contatto con la pelle.
- 52/53 Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

· **Consigli di prudenza (frasi S):**

- 23 Non inalare vapore.
- 24/25 Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
- 26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.
- 29/56 Non gettare i residui nelle fognature; smaltire questo materiale e i relativi contenitori in un punto di raccolta rifiuti pericolosi o speciali.
- 37/39 Usare guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.
- 45 In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

· **Classificazione specifica di determinati preparati:**

- Contiene isocianati. Può provocare una reazione allergica.
- Contiene isocianato di 3-isocianatometil-3,5,5-trimetylclcloesile. Può provocare una reazione allergica.

· **Altri pericoli**

· **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

### 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

· **Caratteristiche chimiche: Miscela**

· **Descrizione:** Preparazione a base di poliuretano prepolimero, contenenti solventi

· **Sostanze pericolose:**

CAS: 93763-35-0 EINECS: 297-854-1	idrocarburi, C9-16, idrotrattati, dearomatizzati ☒ Xn R65 ☠ Asp. Tox. 1, H304	2,5-10%
CAS: 4098-71-9 EINECS: 223-861-6	isocianato di 3-isocianatometil-3,5,5-trimetylclcloesile ☠ T R23; ☒ Xn R42/43; ☒ Xi R36/37/38; ☠ N R51/53 ☠ Acute Tox. 3, H331; ☠ Resp. Sens. 1, H334; ☠ Aquatic Chronic 2, H411; ☠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	< 0,5%
CAS: 64742-95-6 EINECS: 265-199-0	nafta con basso punto di ebollizione - non specificata ☒ Xn R65; ☒ Xi R37; ☠ N R51/53 R10-66-67 Carc. Cat. 2, Muta. Cat. 2 ☠ Flam. Liq. 3, H226; ☠ Carc. 1B, H350; Asp. Tox. 1, H304	1,0-2,5%

· **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### 4 Misure di primo soccorso

· **Descrizione delle misure di primo soccorso**

· **Inalazione:**

Abbondante areata e l'intervento del medico.  
Se inconscio, mettere e trasportare in posizione laterale fissa.

(continua a pagina 3)

**Denominazione commerciale: HADALAN FBA 32P**

(Segue da pagina 2)

Subito desametasone spruzzo (Auxilason, Pumocrt) inalare. Il paziente all'aria fresca, consultare un medico  
 Inalazione.

· **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

· **Contatto con gli occhi:**

Sciacquare l'occhio aperto per diversi minuti con acqua corrente e consultare un medico.

Occhi per diversi minuti sotto acqua corrente tenendo le palpebre aperte. Se i sintomi persistono, consultare un medico.

L'occhio non interessato proteggere, rimuovere le lenti a contatto.

· **Ingestione:**

Bere abbondante acqua e sostare in zona ben areata. Richiedere immediatamente l'intervento del medico.

· **Indicazioni per il medico:**

Sintomi: Dopo l'esposizione prolungata alla leggera irritazione della pelle possibile. Con l'aspirazione può verificarsi edema e polmonite.

Irritante: sulla pelle e sulle mucose ha un effetto narcotico. Decontaminazione, trattamento sintomatico.

Ingestione: Provocare il vomito o la lavanda gastrica con l'amministrazione allegando di carbone attivo e solfato di sodio (ogni 1 cucchiaino e 1/4 di litro di acqua). Non somministrare adrenalina o suoi derivati. Un edema polmonare tossico può essere rilevata radiograficamente in una fase iniziale in una radiografia del torace di circa 8 ore dopo l'inalazione (opacità peri-ilari). Per confronto, dunque, una radiografia del torace è raccomandato permessi presto dopo inalazione, se si sospetta il rischio di edema polmonare.

· **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

· **Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
 Non sono disponibili altre informazioni.

### 5 Misure antincendio

· **Mezzi di estinzione**

· **Mezzi di estinzione idonei:** Acqua spray, schiuma, polvere, CO<sub>2</sub>

· **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua

· **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Caso di incendio, CO<sub>2</sub>, CO e gas nitroso possibile.

Prodotto reagisce con l'acqua. Impedire l'ingresso di acqua nel prodotto e contenitori del prodotto - rottura attraverso la decomposizione. Impedire la diffusione di vapori o di prodotto nelle fognature -

Esplosione. Versato non brucia copertina prodotto con schiuma. Percorsa dal fuoco, contenitori non danneggiati con acqua nebulizzata....

· **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

· **Mezzi protettivi specifici:** Indossare il respiratore.

· **Altre indicazioni** Contaminata separatamente le acque di estinzione.

### 6 Misure in caso di rilascio accidentale

· **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

· **Precauzioni ambientali:**

Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.

In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

· **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

Provvedere ad una sufficiente areazione.

· **Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

(continua a pagina 4)

**Denominazione commerciale: HADALAN FBA 32P**

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

(Segue da pagina 3)

## 7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Precauzioni per la manipolazione sicura** Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**  
Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.  
Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.
- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**  
Conservare in un luogo fresco e asciutto.  
Tenere lontano da fonti di calore.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non immagazzinare con prodotti alimentari, bevande e tabacco.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
- **Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

## 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

**4098-71-9 isocianato di 3-isocianatometil-3,5,5-trimetylclouesile (< 2,5%)**

TWA Valore a lungo termine: 0,045 mg/m<sup>3</sup>, 0,005 ppm

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.  
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
Non inalare gas/vapori/aerosol.
- **Maschera protettiva:**  
In luoghi non adeguatamente ventilati richiedono una protezione respiratoria. Raccomandazione: filtro di tipo A (B), possibilmente con P3.
- **Guanti protettivi:**  
Guanti protettivi  
Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.  
A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.  
Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.
- **Materiale dei guanti**  
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego  
Consigliato: guanti in nitrile o gomma butilica.
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

(continua a pagina 5)

**Denominazione commerciale: HADALAN FBA 32P**

(Segue da pagina 4)

· **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi a tenuta

## 9 Proprietà fisiche e chimiche

· **Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

· **Indicazioni generali**

· **Aspetto:**

<b>Forma:</b>	correntemente
<b>Colore:</b>	conformità con la denominazione del prodotto
· <b>Odore:</b>	tipo specifico, solventi secondo

· **valori di pH:** Non definito.

· **Cambiamento di stato**

<b>Temperatura di fusione/ambito di fusione:</b>	Non definito.
<b>Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:</b>	162 °C

· **Punto di infiammabilità:** 24 °C

· **Infiammabilità (solido, gassoso):** Non applicabile.

· **Temperatura di accensione:**

**Temperatura di decomposizione:** Non definito.

· **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

· **Pericolo di esplosione:** Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.

· **Limiti di infiammabilità:**

<b>Inferiore:</b>	0,7 Vol %
<b>Superiore:</b>	7,5 Vol %

· **Tensione di vapore a 20 °C:** 5 hPa

· <b>Densità a 20 °C:</b>	1,5 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Densità relativa</b>	Non definito.
· <b>Densità del vapore</b>	Non definito.
· <b>Velocità di evaporazione</b>	Non definito.

· **Solubilità in/Miscibilità con acqua:** reacts with water

· **Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):** Non definito.

· **Viscosità:**

<b>Dinamica a 20 °C:</b>	4000 mPas
<b>Cinematica:</b>	Non definito.

· **Altre informazioni** Non sono disponibili altre informazioni.

## 10 Stabilità e reattività

· **Reattività**

· **Stabilità chimica**

· **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**

La combustione incompleta di monossido di carbonio, ossidi di azoto. Reazione violenta con forti agenti ossidanti.

Reagisce con: ammine, basi forti, alcoli, oltre all'eliminazione di CO<sub>2</sub> con acqua e acidi carbossilici.

· **Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.

· **Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 6)

Stampato il: 08.08.2013

Revisione: 08.08.2013

**Denominazione commerciale: HADALAN FBA 32P**

(Segue da pagina 5)

- **Materiali incompatibili:** *Acqua, forti agenti ossidanti, ammine, alcoli, basi forti.*
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:**  
*Nella combustione emette fumi tossici di monossido di carbonio, anidride carbonica.*

### 11 Informazioni tossicologiche

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**
- **Irritabilità primaria:**
- **sulla pelle:**  
*ha un effetto sgrassante sulla pelle.  
 irritante*
- **sugli occhi:** *irritante*
- **Sensibilizzazione:**  
*Può provocare sensibilizzazione se inalato.  
 Può provocare sensibilizzazione a contatto con la pelle.*
- **Ulteriori dati tossicologici:**  
*Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:*  
*Nocivo*  
*Irritante*

### 12 Informazioni ecologiche

- **Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** *Non sono disponibili altre informazioni.*
- **Persistenza e degradabilità** *Non sono disponibili altre informazioni.*
- **Comportamento in compartimenti ecologici:**
- **Potenziale di bioaccumulo** *Non sono disponibili altre informazioni.*
- **Mobilità nel suolo** *Non sono disponibili altre informazioni.*
- **Ulteriori indicazioni:** *Moduli dei prodotti solidi di reazione con l'acqua.*
- **Effetti tossici per l'ambiente:**
- **Osservazioni:** *Nocivo per i pesci.*
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
*Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso  
 Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.  
 nocivo per gli organismi acquatici*
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** *Non applicabile.*
- **vPvB:** *Non applicabile.*
- **Altri effetti avversi** *Non sono disponibili altre informazioni.*

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**  
*Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. Non gettare i residui nelle fognature.  
 Coprire perdite con materiale assorbente umido (sabbia, segatura, legante universale). Record dopo circa 1 ora di trasferimento di rifiuti contenitore e non sigillare (evoluzione di CO<sub>2</sub>). Mantenere umido e lasciate riposare a luogo sicuro all'aperto 7-14 giorni e poi smaltire i rifiuti regolamentato.*

(continua a pagina 7)

Stampato il: 08.08.2013

Revisione: 08.08.2013

**Denominazione commerciale: HADALAN FBA 32P**

(Segue da pagina 6)

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

### 14 Informazioni sul trasporto

· Numero ONU	-
· Nome di spedizione dell'ONU	-
· Classi di pericolo connesso al trasporto	-
· Gruppo di imballaggio	-
· Pericoli per l'ambiente:	
· Marine pollutant:	No
· Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Non applicabile.
· Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC	Non applicabile.
· Trasporto/ulteriori indicazioni:	Non pericoloso secondo ADR.

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Disposizioni nazionali:**
- **Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi**  
Questo prodotto è soggetto alla direttiva 2004/42/CE.  
Valore limite UE per il VOC di questo prodotto pronto all'uso: cat A / i 500 g / l (2010).  
Il prodotto contiene un prodotto pronto all'uso: <190 g / l VOC.
- **Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### 16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Fraasi rilevanti**

- H226 Liquido e vapori infiammabili.
- H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
- H315 Provoca irritazione cutanea.
- H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
- H319 Provoca grave irritazione oculare.
- H331 Tossico se inalato.
- H334 Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.
- H335 Può irritare le vie respiratorie.
- H350 Può provocare il cancro.
- H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- R10 Infiammabile.
- R23 Tossico per inalazione.
- R36/37/38 Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.
- R37 Irritante per le vie respiratorie.
- R42/43 Può provocare sensibilizzazione per inalazione e contatto con la pelle.

(continua a pagina 8)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 08.08.2013

Revisione: 08.08.2013

**Denominazione commerciale: HADALAN FBA 32P**

(Segue da pagina 7)

*R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.*

*R65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.*

*R66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.*

*R67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.*

· **Abbreviazioni e acronimi:** GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

IT